



MÜHLHAUSEN

Mittelalterliche Reichsstadt



MITTEILUNGEN

der Stadt Mühlhausen | Thüringen

34. Jahrgang

Mittwoch, den 17. Dezember 2025

Nummer 12

Hand in Hand für ein Hospiz in unserer Stadt

Liebe Mühlhäuserinnen und Mühlhäuser,

vor einigen Jahren war es eine Idee - ein Ort, der Trost spendet, der Schwerkranken ein würdevolles, schmerzfreies und sozial eingebundenes Lebensende ermöglicht. Heute ist diese Vision Wirklichkeit: Am 29. November 2025 haben wir das Hospiz Evelyn auf dem Gelände des Ökumenischen Hainich-Klinikums feierlich eingeweiht. Ein bewegender Tag für alle, die diesen Traum mit Herz, Engagement und Tatkraft unterstützt haben.

Mein besonderer Dank gilt den Mitgliedern des Vereins For Life e.V., deren unermüdlicher Einsatz den Grundstein für diesen Erfolg legte. Dieses Haus ist weit mehr als ein Bauwerk - es ist ein Zeichen der Menschlichkeit und ein Herzensprojekt, das nach Schwester Evelyn Henning benannt ist, deren Traum nun in unserer Mitte lebt. Dank der Kraft der Gemeinschaft ist ein Ort entstanden, der Menschen in ihrer letzten Lebensphase Geborgenheit, Würde und Trost schenkt.

Doch die Arbeit geht weiter: Um den Betrieb des Hospiz Evelyn langfristig zu sichern, braucht es auch weiterhin Ihre Unterstützung. Jeder Beitrag zählt - ob durch Spenden, Patenschaften, Fördermitgliedschaften oder ehrenamtliche Unterstützung. Vielleicht möchten Sie auch Spenden statt Geschenke zu besonderen Anlässen bitten? Jede Hilfe macht den Unterschied! Sie finden alle Informationen und Kontaktdaten auf der Homepage www.forlife-hospiz.de.

Das Hospiz Evelyn ist ein Geschenk an unsere Stadt - ein Ort, der Mitgefühl, Respekt und Menschlichkeit verkörpert. Ich bin zutiefst dankbar für das Engagement aller Beteiligten und freue mich auf die Zukunft dieses besonderen Hauses.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien von Herzen eine friedvolle Weihnachtszeit, erfüllt von Wärme, Liebe und Hoffnung. Möge das neue Jahr 2026 uns allen Gesundheit, Frieden, Zuversicht und viele gemeinsame Momente schenken.

Mit herzlichen Grüßen

Ihr Dr. Johannes Bruns
Oberbürgermeister



Foto: Stadt Mühlhausen



WELTERBEREGION

WARTBURG
HAINICH

Aktuelles aus dem Rathaus

Hinweise zu Bekanntmachungen und Mitteilungen der Stadt Mühlhausen

Das **Amtsblatt** der Stadt Mühlhausen/Thüringen erscheint seit März 2024 als **elektronische Ausgabe**, die von der Stadtverwaltung Mühlhausen herausgegeben wird. Es informiert Sie unter anderem über öffentliche Bekanntmachungen, Auslegungen und Ausschreibungen, Satzungen und deren Änderungen, Wahlbekanntmachungen und Einleitungen und Beschlüsse von Baugebungsverfahren/Flächennutzungsplanverfahren. Die Ausgaben des Amtsblatts werden veröffentlicht unter **www.muehlhausen.de/amtsblatt**. Zudem können sie während der allgemeinen Sprechzeiten in der Stadtverwaltung eingesehen werden und sind kostenfrei als Ausdruck in der Poststelle des Rathauses, Ratsstraße 25, 99974 Mühlhausen erhältlich.

Zuletzt erschienen sind:

Amtsblatt Nummer 26/2025

am 17. November 2025 mit dem Inhalt:

- Einladung zur Mitgliederversammlung 2025 des ASB Kreisverband Unstrut-Hainich e.V.
- Einladung zur Sitzung des Hauptausschusses Mittwoch, 26.11.2025, um 17:00 Uhr
- Amtliche Bekanntmachung des Abfallwirtschaftsbetriebs Unstrut-Hainich-Kreis: Öffentliche Mahnung zu Abfallgebühren

Amtsblatt Nummer 27/2025

am 26. November 2025 mit dem Inhalt:

- Einladung zur Sitzung des Stadtrates der Stadt Mühlhausen/Thüringen am Mittwoch, den 03.12.2025 um 17:00 Uhr
- Vollzug des Schornsteinfegerhandwerksgesetzes (SchfHWG): Bestellung für die Tätigkeit als bevollmächtigter Bezirks-schornsteinfeger für den Bezirk Unstrut-Hainich-Kreis 006

Darüber hinaus erscheinen einmal im Monat die „**Mitteilungen der Stadt Mühlhausen**“ in gedruckter Form. Hier Informieren wir Sie wie gewohnt über aktuelle Entwicklungen, Veranstaltungen und Aktivitäten in Mühlhausen und den Ortsteilen.

Hinweis zur Zustellung

Die gedruckten „Mitteilungen der Stadt Mühlhausen“ werden kostenlos an alle Haushalte im Stadtgebiet und den Ortsteilen verteilt. Eine Zustellung erfolgt jedoch NICHT, wenn ein **Sperrvermerk „Bitte keine Werbung“** auf dem Briefkasten angebracht ist. Eine Reklamation der ausgebliebenen Zustellung ist in diesen Fällen nicht möglich.

Wer trotz Werbe-Sperrvermerk nicht auf die „Mitteilungen der Stadt Mühlhausen/Thüringen“ verzichten möchte, kann sich ein Exemplar entweder in der Stadtverwaltung (Ratsstraße 25 oder Bürgerbüro) abholen oder es als PDF-Datei herunterladen:

www.muehlhausen.de/amtsblatt

Abbrennverbot von Feuerwerk in der Altstadt

Auch in diesem Jahr gilt für den Jahreswechsel ein Abbrennverbot von pyrotechnischen Gegenständen wie Silvesterraketen, Raketenbatterien, Knallkörper, Fontänen etc. (Kategorie F2) im Bereich der historischen Altstadt von Mühlhausen sowie in einer angrenzenden Pufferzone. Dieses Verbot wurde verlängert und bleibt zunächst bis zum Jahreswechsel 2026/2027 bestehen.

Warum gibt es das Abbrennverbot?

Die Altstadt von Mühlhausen mit ihrer einzigartigen historischen Bausubstanz ist ein wertvolles Kulturerbe. Die engen Gassen, die denkmalgeschützten Fachwerkhäuser und die fast vollständig erhaltene Stadtmauer machen sie besonders schützenswert. Feuerwerkskörper wie Raketen oder Batterien können erhebliche Brandgefahren verursachen:

- Offene Dachziegel, Lüftungsöffnungen oder Dachkanten bieten viele Eintrittsmöglichkeiten für Funken oder glühende Teile.
- Temperaturen von bis zu 2000°C können an den historischen Gebäuden massive Schäden verursachen.

Das Verbot schützt damit nicht nur die Bausubstanz, sondern auch die Sicherheit der Menschen, die in der Altstadt wohnen oder dort feiern.

Wo genau gilt das Verbot?

Das Abbrennverbot gilt für den gesamten Bereich der historischen Altstadt sowie für eine angrenzende Pufferzone. Der genaue Bereich ist auf der Karte im Lageplan dargestellt.

Darf Feuerwerk trotzdem abgebrannt werden?

Ja, außerhalb der Verbotszone ist es weiterhin erlaubt, pyrotechnische Gegenstände der Kategorie F2 am 31. Dezember und 1. Januar abzubrennen. Dies ermöglicht es Ihnen, den Jahreswechsel sicher zu feiern, während die Altstadt geschützt bleibt.

Warum ist das Verbot notwendig?

Das Abbrennverbot hat sich bewährt. Auch für die Zukunft ist diese Maßnahme unerlässlich, um die historische Bausubstanz und die Sicherheit zu gewährleisten.

Die Stadt Mühlhausen dankt allen Bürgerinnen und Bürgern sowie den Gästen der Stadt für ihr Verständnis und ihre Unterstützung bei der Bewahrung unseres Kulturerbes.



Kindergarten „Weltblick“ feierlich eingeweiht



Foto (c) BAUCONZEPT®

Am 13.11.2025 wurde der neue, integrative Kindergarten „Weltblick“ in der Frankenstraße 23 feierlich eingeweiht. Ein Tag voller leuchtender Kinderaugen, fröhlichen Lachens und Stolz

auf die gelungene Umsetzung des Projekts.

Mit den Worten „Wie schön, dass du entstanden bist, wir hätten dich sonst sehr vermisst“, begrüßten die Kinder den neuen Kindergarten. Die zahlreichen Gäste, darunter Eltern, das Pädagogen-Team und Vertreter der Stadt, zeigten sich begeistert von den barrierefreien, lichtdurchfluteten Räumen und dem weitläufigen Außengelände. Zwischen alten, erhaltenen Bäumen laden Spielgeräte, eine Fahrstrecke für Laufräder und ein Kreideplatz zum Spielen ein. Als besonderes Symbol für Wachstum und Nachhaltigkeit wurde anlässlich der Einweihung ein Müntzer-Apfelbaum gepflanzt.



Foto: Stadt Mühlhausen

Maria Stecher, Geschäftsführerin des Priorats für Kultur und Soziales, betonte: „Wir sind demütig und dankbar, dass hier ein Ort entstanden ist, der optimal auf die Bedürfnisse der Jüngsten ausgerichtet ist. Der ‚Weltblick‘ ist eine Einrichtung, die mit Weitblick auch für künftige Kindergarten-Generationen errichtet wurde.“

Oberbürgermeister Dr. Johannes Bruns hob in seiner Rede die Bedeutung des Projekts für die Stadtgesellschaft hervor: „Hier wurde etwas Wunderbares geschaffen. Mein herzlicher Dank gilt allen, die dieses Vorhaben Wirklichkeit werden ließen - insbeson-

dere den 26 beteiligten Firmen, darunter viele aus Mühlhausen und der Region. Ihre hervorragende und reibungslose Zusammenarbeit hat dieses Projekt möglich gemacht.“

Insgesamt wurden rund 6,5 Millionen Euro in den Neubau investiert. Der Freistaat Thüringen unterstützte das Projekt mit 100.000 Euro über das ThüBaFF-Programm, bereitgestellt durch den Thüringer Landesbeauftragten für Menschen mit Behinderung (TLMB). Darüber hinaus wurden die Planungskosten anteilig mit 237.000 Euro aus dem Bundesinvestitionsprogramm „Kinderbetreuungsfinanzierung 2020-2021“ gefördert.

Der neue Kindergarten „Weltblick“ steht nun als Symbol für Bildung, Inklusion und Gemeinschaft und bietet den Kindern der Stadt einen Ort, an dem sie sich sicher, geborgen und voller Freude entwickeln können.

Tag des Ehrenamts 2025 - Eine Feier für die Herzensengagierten Mühlhausens



Foto: Christian Habel

Unter dem Motto „Ehrenamt: Deine Leidenschaft. Unverzichtbar für Mühlhausen“ versammelten sich am 14. November 2025 Vertreterinnen und Vertreter aus den insgesamt

rund 180 Vereinen, Verbänden und Selbsthilfegruppen in der Tagungs- und Kulturstätte Schwanenteich, um das unverzichtbare Engagement der Mühlhäuser Ehrenamtlichen zu würdigen. Die Veranstaltung stand ganz im Zeichen des Dankes an Menschen, die mit Herz, Leidenschaft und Tatkraft das Zusammenleben in der Stadt prägen.

In seiner Eröffnungsrede betonte Oberbürgermeister Dr. Johannes Bruns die zentrale Rolle des Ehrenamts für Mühlhausen: „Von unseren Traditionsfesten wie dem Brunnenfest und der Stadtkirmes über die sportliche Nachwuchsförderung, das Engagement in der Freiwilligen Feuerwehr bis hin zur Gassigängerin im Tierheim - unsere Ehrenamtlichen sind das ganze Jahr über eine tragende Säule des Zusammenlebens. Doch Ehrenamt lebt nicht nur von Dank und Wertschätzung, sondern auch von verlässlichen Rahmenbedingungen. Als Stadt Mühlhausen wollen wir weiterhin ein verlässlicher Partner sein.“

Die feierliche Veranstaltung wurde kulturell umrahmt von der Kreismusikschule Johann Sebastian Bach sowie Miles Shane und Tänzer:innen. Auch Landrat Thomas Ahke brachte seine hohe Wertschätzung für das ehrenamtliche Engagement zum Ausdruck.

Die Geehrten 2025 - Vorbilder des Engagements

Stellvertretend für die Hunderte Bürgerinnen und Bürger, die sich ehrenamtlich für Mühlhausen einsetzen, wurden 12 Personen und ein Unternehmen ausgezeichnet. Zudem wurde ein Sonderpreis verliehen.

Kategorie Sport

- Volker Porzelt
- Karl-Heinz „Kalli“ Schilling
- Ayoub Ghanem

Kategorie Soziales

- Juliana Thormann
- Thomas Wicke
- Manuela Tuzewski

Kategorie Kultur

- Andreas Huck
- Sylvia Niedzielski
- Marion Siegmund

Kategorie „Mein persönliches Ehrenamt“

- Frank Schütze
- Scarlett Theresia Neujahr
- Thomas Steinwachs

Unternehmen des Jahres

- Universal Bau GmbH

Sonderpreis

- Fynn Kratochwil

Die festliche Atmosphäre im Schwanenteich spiegelte die Vielfalt und Lebendigkeit des Mühlhäuser Ehrenamts wider.

Von Sport und Kultur über Soziales und Jugendförderung bis hin zu wirtschaftlichem Engagement - die Geehrten stehen für das, was Mühlhausen ausmacht: Gemeinschaft, Verantwortung und Leidenschaft.

„Ein riesiges DANKE an alle Ehrenamtlichen - ihr seid das Herz unserer Stadt!“, so das einhellige Fazit des Abends. Wer selbst aktiv werden möchte, findet bei den Mühlhäuser Vereinen und Verbänden zahlreiche Möglichkeiten, sich einzubringen.

Wissenswertes aus der Stadtbibliothek Jakobikirche



Veranstaltungstipps:

Jakobs Leseabenteuer: 29.01.2026, 26.02.2026, 26.03.2026
Bilderbuchkino: 12.01. 2026, 9.02.2026, 09.03.2026

Jeweils 16 Uhr.

Die Teilnahme ist kostenlos und eine Anmeldung ist nicht nötig.

04.02.2026, 19 Uhr: Vernissage zur Ausstellung „Sei A Mensch“

in Anwesenheit der Fotografin Halina Hildebrandt

Fotografien nach den traumatischen Ereignissen vom 7. Oktober in Israel zielen darauf ab, die tiefgreifenden Auswirkungen dieses Schicksalstages auf die israelische Gesellschaft festzuhalten. **Halina Hildebrandt** möchte das Leid, die Herausforderungen und die kollektive Resilienz der israelischen Bevölkerung einfangen und damit aktiv gegen Antisemitismus vorgehen, um das Bewusstsein dafür zu schärfen, dass sowohl die palästinensische als auch die israelische Bevölkerung Opfer dieser katastrophalen Situation sind.

Die Bilder sind ein Zeugnis der aktuellen Geschehnisse und eine Aufforderung zur Reflexion über die Zukunft und die gemeinsame Verantwortung für eine friedliche Koexistenz. Mitgefühl und Verständnis sind unverzichtbar für den Abbau von Feindseligkeiten. Die Ausstellung ist vom 04.02.-28.02.2026 zu den Öffnungszeiten der Jakobikirche zu besichtigen und findet in Kooperation mit dem Beauftragten der Landesregierung für jüdisches Leben in Thüringen und die Bekämpfung des Antisemitismus statt. **Eintritt frei!**

Mittwoch, 18. Februar 2026, 19.00 Uhr: Lesung und Gespräch mit Autorin Manja Präkels „Als ich mit Hitler Schnapskirschen aß“



Foto: Christoph Voy

In „Als ich mit Hitler Schnapskirschen aß“, beschreibt Manja Präkels die Alltagswirklichkeit in einer Brandenburger Kleinstadt in den 80er und 90er Jahren, vom Verschwinden der DDR, dem Auftauchen verlorener geglaubter Gespenster, von

Freundschaft und Wut. Autobiographisch geprägt schildert sie wie Mimi und ihre Freunde als „Zecken“ gejagt werden, während ein eigentlich schüchterner Junge zum Neonazi-Anführer aufsteigt.

Manja Präkels, 1974 in Zehdenick/Mark geboren, lebt als Schriftstellerin, Musikerin und Sängerin der Band „Der singende Tresen“ in Berlin. Nach mehreren Jahren als Lokalreporterin in Brandenburg studierte sie Philosophie und Soziologie. Als Autorin hat sie den Lyrikband „Tresenlieder“ (2005) geschrieben und ist Mitherausgeberin der erzählerischen Anthologie „Kaltland - Eine Sammlung“, eines Klassikers der Nachwende-Literatur.

Die Veranstaltung ist eine Kooperation mit der Bundeszentrale für Politische Bildung und dem Deutschen Bibliotheksverband e.V. (dbv). **Eintritt frei.**

Lesestart-Sets liegen zum Abholen in der Stadtbibliothek bereit

Ab sofort gibt die Stadtbibliothek Jakobikirche die neuen Lesestart-Sets aus.

Zu den kostenfreien Lesestart-Sets 3 gehören:

- Eine kleine Stofftasche mit blauem Henkel
- Ein Bilderbuch für dreijährige Kinder
- Eine mehrsprachige Broschüre mit Informationen für Eltern



Holen Sie sich das Lesestart-Set bei uns ab und ermöglichen Sie ihren (Enkel)Kindern einen lesereichen Start ins Leben.

Geschenktipp

Und plötzlich ist wieder Weihnachten ...

Verschenken Sie doch einmal Lesefreude für ein Jahr mit einem **Bibliotheksausweis**. Damit kann der oder die Beschenkte unter anderem die aktuellsten Bestseller und Ratgeber lesen und die digitalen Angebote wie Pressreader nutzen.

Preis für Erwachsene: 12 € pro Jahr, Partnerkarte (2 Erwachsene im selben Haushalt) 18 € pro Jahr

In diesem Jahr wird die **Mühlhäuser Weihnachtskugel** von der Stadtbibliothek Jakobikirche geschmückt und ist daher auch bei uns erhältlich.

Preis: 8 € pro Stück

Schließzeiten:

Die Stadtbibliothek ist vom 23.12.2025, 16.00 Uhr bis zum 01.01.2026 geschlossen. Aus Gründen der Sicherheit bleibt die Medienrückgabekasse während der Schließzeiten verschlossen. Ab 02.01.2026 sind wir wieder für Sie da! Alle Medien werden über die Schließtage automatisch verlängert.

Die Stadtbibliothek wünscht allen großen und kleinen Lesern und Leserinnen ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2026.

Aktuelles aus dem Mehrgenerationenhaus

Puschkinstraße 8 | 99974 Mühlhausen

So, 04.01.2026 | 15-18 Uhr

Lehrgang zur Einsteigerlizenz Funkamateure Klasse N

Lehrgang zur Vorbereitung auf die Prüfung bei der BnetA zum Funkamateure der Klasse N.

Veranstalter: Ortsverband DARC X02

Web: darc.de/x02, E-Mail: dm3jk@darc.de; Tel. 03601437224

Angebote des Kinder- und Jugendbüros

Freitags | 15-17 Uhr

Mädelstreff

Ein geschützter Raum für Mädchen zwischen 12 und 16 Jahren: Gemeinsam gestalten wir kreative Angebote, Tanzworkshops, Kinonachmittage, Präventionsangebote und vieles mehr. Eure Ideen sind willkommen! **Keine Anmeldung erforderlich.**

Kontakt: 03601 812390

Im Dezember findet der Mädelstreff letztmalig am 19.12. statt; im neuen Jahr ab dem 02.01. wieder wöchentlich.

Smart City Mühlhausen

Aktuelle Angebote in der Stadt-Werkstatt



Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag:	08:00 bis 15:30 Uhr
Freitag:	08:00 bis 13:00 Uhr

Regelmäßige Angebote:

Immer freitags, 10 bis 12 Uhr: Kursberatung der Volkshochschule Unstrut-Hainich-Kreis

20.01.2026, 14 bis 16 Uhr: Beratungsangebot der Mobilen Jugendarbeit rund um das Thema Übergang Schule-Beruf*

Veranstaltungen:

29.12.2025, 10 - 14 Uhr: Pendler- und Rückkehrertag der Thüringer Agentur Für Fachkräftegewinnung (ThAFF)*

* Kostenfrei, keine Anmeldung erforderlich.

Ausstellungen:

verlängert bis 28.02.2026

„Altstadt-Shuttle - Mobilität neu gedacht“ | Wie kann autonome Mobilität in einer historischen Altstadt funktionieren? Welche Fahrzeuge eignen sich, wo werden Haltestellen entstehen und wann startet der Fahrbetrieb? Antworten auf diese Fragen gibt die Ausstellung zum Smart City-Projekt „Altstadt-Shuttle“.

Pendlerstag in Mühlhausen: Berufliche Chancen und Perspektiven in der Region entdecken

Am Montag, den 29. Dezember 2025 lädt die Thüringer Agentur Für Fachkräftegewinnung (ThAFF) gemeinsam mit dem Regionalmanagement Nordthüringen und der Stadt Mühlhausen zu einem Pendlerstag ein.

Pendlerinnen, Pendler und Rückkehrerinteressierte erhalten von 10 bis 14 Uhr in der Stadt-Werkstatt (Steinweg 4, 99974 Mühlhausen), eine ideale Gelegenheit, sich über berufliche Chancen und Perspektiven in Mühlhausen zu informieren.

Der Aktionstag ist Teil einer landesweiten Initiative und richtet sich an Menschen, die täglich zu einem Arbeitgeber außerhalb der Stadt pendeln oder derzeit sogar außerhalb Thüringens leben. Interessierte erwarten kostenfreie Beratungsgespräche rund um:

- Stellenangebote in Mühlhausen und der Region
- Karriere- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Wissenswerte zu Arbeitgebern und Stadtgemeinschaft

Vor Ort präsentieren sich zudem Unternehmen der Region: die Firmen Beaver Manufacturing GmbH, MTL Montagetechnik Larem GmbH, Stadtwerke Mühlhausen GmbH, Thermoflux Deutschland GmbH sowie S&S Schliess- und Sicherungssysteme GmbH. Ansprechpartner der Unternehmen stehen für persönliche Gespräche zur Verfügung.

Mit dem Aktionstag möchten die Veranstalter zeigen: Mühlhausen und Nordthüringen haben Zukunft - mit starken Unternehmen, attraktiven Arbeitsplätzen und hoher Lebensqualität.

Ergänzend zu den Beratungsangeboten vor Ort bietet die ThAFF im Veranstaltungszeitraum auch eine Telefonhotline an. Unter der Nummer 0361 5603 520 können sich alle informieren, die nicht persönlich vor Ort sein können.

Smart City zum Mitmachen: Start der Kooperation für den Quartiersgarten

Ein wichtiger Meilenstein für das Smart City-Projekt „Quartiersgarten“ ist erreicht: Die Stadt Mühlhausen hat Ende November gemeinsam mit der BUND Ortsgruppe Mühlhausen sowie dem Verein Miteinander e. V. eine Kooperationsvereinbarung unterzeichnet. Die lokalen Partner unterstützen das Smart City-Team beim Aufbau des Quartiersgartens in der Martini-Vorstadt und werden den Garten anschließend gemeinsam betreiben.

Mit der Vereinbarung starten die Projektbeteiligten offiziell in die Umsetzungsphase des neuen grünen Treffpunkts im Viertel. Ziel des Quartiersgartens ist es, einen offenen Ort des Miteinanders zu schaffen, an dem Anwohnende, Hobbygärtnerinnen und Hobbygärtner sowie Initiativen zusammenkommen, Natur erleben und das Quartier aktiv mitgestalten können.

Planungen abgeschlossen - Baustart im Frühjahr

Die Planungen für das etwa 1400 m² große Areal in der Pfannschmidtstraße, welches unmittelbar neben dem Kindergarten „Zwergerland“ gelegen ist, sind mittlerweile vollständig abgeschlossen. Im kommenden Frühjahr beginnt die bauliche Vorbereitung der Fläche. Sobald es die Wetterlage zulässt, wird eine Baufirma die Grundstücksfläche mit entsprechenden Maschinen herrichten und für die anschließenden Gartenarbeiten vorbereiten.

Direkt im Anschluss knüpfen die Kooperationspartner an: Die BUND Ortsgruppe Mühlhausen und das Team des Projekts #zusammenwachsen des Vereins Miteinander e. V. laden Anwohnende sowie interessierte Hobbygärtnerinnen und -gärtner zu gemeinsamen Arbeitseinsätzen ein.

Gemeinschaftlich einen grünen Begegnungsort schaffen

Im Mittelpunkt steht das gemeinsame Anpacken: Bäumen pflanzen, Beete anlegen, ein grünes Klassenzimmer herrichten und kleine Orte des Verweilens schaffen. „Jeder kann sich nach Lust, Laune und persönlichen Fähigkeiten einbringen, so dass ein lebendiger Garten entsteht, der Stück für Stück wächst“, betont Tino Junge von der BUND Ortsgruppe.

Der Garten soll nicht nur Natur und Erholung für jedermann bieten, sondern auch ein Treffpunkt im Quartier für gemeinschaftliches Lernen, Austausch und nachhaltige Stadtentwicklung werden. „Mit verschiedenen Aktionen und Veranstaltungen wollen wir auf uns und den Garten aufmerksam machen.“

Schon jetzt steht eine etwa 15-köpfige Gruppe in den Startlöchern, um im kommenden Jahr gemeinsam los zu gärtner“, erklärt Bernd Münzberg vom Verein Miteinander e. V. Seit Anfang des Jahres ist ein neues Projektteam vor Ort aktiv und kennt die Menschen mit ihren Sorgen und Wünschen im Viertel mittlerweile gut.

„Mit der Kooperationsvereinbarung setzen wir ein starkes Zeichen für Beteiligung und Nachhaltigkeit in der Martini-Vorstadt. Der Quartiersgarten zeigt, wie Smart City ganz praktisch aussehen kann - als gemeinschaftlich gestalteter Ort, der soziale und ökologische Aspekte verbindet und dabei smarte Anwendungen nutzbar macht“, so Jan Riemann, Bürgermeister der Stadt.

Das Smart City-Team und die Projektpartner freuen sich darauf, das Vorhaben gemeinsam mit den Bürgerinnen und Bürgern im Frühjahr 2026 zum Leben zu erwecken.

Bei Fragen an die Ortsgruppe Mühlhausen des Bundes für Umwelt und Naturschutz Deutschland e. V. (BUND) wenden Sie sich bitte an:

BUND Ortsgruppe Mühlhausen
Bei der Marienkirche 12
99974 Mühlhausen
E: bund.muehlhausen@gmail.com

Die Mitarbeiter des Vereins Miteinander e. V. erreichen Sie unter:

Mario Bartholomé
Projektleiter #zusammenwachsen
Im Kittel 16
99974 Mühlhausen
T: 0157 37 829 768
E: zusammenwachsen@outlook.de

Öffnungszeiten während der Feiertage

Das Team der Smart City Mühlhausen wünscht Ihnen eine schöne und besinnliche Adventszeit!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in der Vorweihnachtszeit. Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen bis zum **19. Dezember 2025** zu den gewohnten Öffnungszeiten gern zur Verfügung.

Kommen Sie gut und gesund ins neue Jahr! Die Stadt-Werkstatt öffnet wieder am **5. Januar 2026**.

Bitte beachten Sie: Am Montag, den **29.12.2025**, ist die Stadt-Werkstatt aufgrund des **Pendlertags der ThAFF** von 10 bis 14 Uhr geöffnet.

Ihr Smart City Team

Wochenmarkt in Mühlhausen

Der Mühlhäuser Wochenmarkt findet dienstags und freitags in der Zeit von 8:00 bis 17:00 Uhr auf dem Obermarkt statt.

Händler laden mit frischen und saisonalen Produkten aus der Region zu einem Bummel über den Mühlhäuser Obermarkt und den Steinweg ein. Im Angebot sind Miederwaren, Geschenk-artikel, Eier, Käse, Milch, Räucherforelle, Fleisch-, Wurst- und Backwaren, griechische Spezialitäten, Honig bis hin zu biologisch erzeugten Produkten.

Außerdem sorgt eine rustikale Feldküche für das leibliche Wohl. Besucherinnen und Besucher dürfen sich auf herzhafte Suppen, Nudelgerichte und frischen Kaffee sowie auf Süßes freuen.

Information

Der letzte Wochenmarkt des Jahres findet am Freitag den 19.12.2025 statt. Im neuen Jahr begrüßen die Händler ihre Besucher wieder ab Dienstag dem 13.01.2026.

Weitere Informationen zu den Märkten finden Sie auch auf unserer Homepage: www.muehlhausen.de/marktwesen

Neue Markthändler sind immer willkommen!

Gestalten Sie mit Ihrem Know-how, Ihren Angeboten und Ideen den Wochenmarkt in unserer mittelalterlichen Reichsstadt mit! Wir unterstützen Sie gern.

Kontakt:
Stadtverwaltung Mühlhausen
Referat 2 Kultur und Sport/Ehrenamt
Marktmeisterin Christin Sander
Ratsstraße 25, 99974 Mühlhausen
Tel.: 03601-452429, Fax: 03601-452230
Mail: christin.sander@muehlhausen.de

Sonstiges



Aufgrund der gesetzlichen Bestimmungen zum Datenschutz kann die Veröffentlichung der Jubiläumsdaten nur erfolgen, wenn die Jubilare der Stadtverwaltung gegenüber schriftlich ihre Zustimmung erklären. **Wenn Sie den Wunsch haben, anlässlich eines Geburtstags- bzw. Ehejubiläums namentlich im Mitteilungsblatt unserer Stadt genannt zu werden, müssen Sie zwei Einwilligungserklärungen vollständig ausfüllen, unterschreiben und an uns zurücksenden.**

Sie erhalten die Vordrucke im Bürgerbüro der Stadt Mühlhausen, Obermarkt 21, oder unter www.muehlhausen.de/amtsblatt.

Die Einwilligung ist freiwillig und kann jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden.

Veranstaltungstipps

bis zum 24.12.25 | Thüringentherme

Riesen-Adventskalender

Öffnen Sie täglich ein Türchen und entdecken Sie eine kleine Freude, die die Vorweihnachtszeit noch schöner macht!

bis zum 28.02.26 | 1. Deutsches Bratwurstmuseum, Am Stadtwald 60

Erlebnis-Eisbahn

Eislaufgaudi den ganzen Winter bis Ende Februar!

geöffnet täglich 10 bis 20 Uhr

am 24.12. geschlossen

25. und 26.12. bis 17 Uhr

Sa | 20.12.25 | 18 Uhr | Maria Magdalena Kirche in Hollenbach

10. Adventskonzert

Nehmen wir uns kurz vor Weihnachten die Zeit innezuhalten. Wir laden herzlich zu einem Abend mit klangvollen Auftritten des Chores der musikalischen Grundschule Anrode, des Bickenrieder Kirchenchores und solistischer Künstler ein. Eintritt frei, um Spenden wird gebeten.

Sa | 20.12.25 | 18 Uhr | 3K-Theaterwerkstatt

„Mai25 - 12 Artikel und ein Bauernaufstand“

Eintritt: Erwachsene: 15 €; ermäßigt: 12 €; Schüler: 7 €

Sa./So | 20./21.12.25 | 1. Deutsches Bratwurstmuseum, Am Stadtwald 60

Mühlhäuser Winterlichter - Der Bratwurstweihnachtsmarkt
Zu Gast: Weihnachtsorchester Burgharmonie und das Thüringer Krippenspiel

Samstag, 20.12.,
14 und 17 Uhr: Weihnachtsparade und Kinderprogramm
Sonntag, 21.12.,
14 bis 18 Uhr: Weihnachtskonzert mit dem Weihnachtsorchester
Burgharmonie
16 Uhr Adventssingen mit der Plätzchenfee Resi
17 Uhr: Thüringer Krippenspiel im Außenbereich

**So | 21.12.25 | 16 Uhr | Tagungs- und Kulturstätte
Schwanenteich**

Project Unplugged - This Christmas
Nach dem Erfolg der vergangenen Jahre, kommt das Ensemble
um Project Unplugged dieses Jahr mit einem Weihnachtsspecial
nach Mühlhausen.

Karten: Tourist-Info Mühlhausen (03601 404770), Ticketshop
Thüringen (0361 227 5 227, www.ticketshop-thueringen.de).

So | 21.12.25 | 16:30 Uhr | 3K-Theaterwerkstatt

Aschenputtel
Ab 4 Jahre; Dauer: ca. 40 Minuten
Eintritt: 7 €

So | 21.12.25, 17 Uhr | Thüringentherme

Der Weihnachtsmann kommt...
... und hat für alle kleinen Besucher eine Überraschung im Gepäck

**Mo | 22.12.25 | 19:30 Uhr | Divi-Blasii-Kirche
Weihnachtssingen**

Bachchor & Ev. Posaunenchor Mühlhausen
Leitung & Orgel: Oliver Stechbart
Eintritt frei

**Di | 23.12.25, 20 Uhr | 1. Deutsches Bratwurstmuseum,
Am Stadtwald 60**

XXL X-Mas Party
Die große Weihnachtsparty im Bratwurstmuseum.

**Mi | 31.12.25 | 18 Uhr | Rathaushalle
Silvesterknaller im Rathaus**

Traditionelles Silvesterkonzert mit dem Divites Quartett
Das international renommierte Quartett aus Berufs- und Kon-
zertmusiker bietet ein reichhaltiges Repertoire von Klassikern
über Filmmusik bis hin zu modernen Disco-Hits - virtuos, ener-
giegeladen und auf höchstem Niveau.

Karten: Tourist-Info Mühlhausen, Ticketshop Thüringen
(0361 227 5 227, www.ticketshop-thueringen.de).

Mo | 05.01.26 | 10:30 Uhr | Haus der Kirche

Akademie am Vormittag: Leben der Hugenotten
Vor mehr als 300 Jahren führte politisch-religiöse Verfolgung
zur Flucht von etwa 200 000 Hugenotten in alle Welt. Ein Vier-
tel davon kam über die Schweiz nach Deutschland und prägt bis
heute Sprache, Kultur und Religion. Welche Parallelen weist die
Geschichte der französischen Glaubensflüchtlinge zu heute auf?
Welche bis heute gängigen Produkte verdanken wir dieser Um-
siedlung und was hat das alles mit dem Bauernkrieg zu tun?

**So | 04.01.26 | 10 Uhr | Thüringentherme
Mühlhäuser Neujahrslauf**

Der 22. Mühlhäuser Neujahrslauf lädt ein, das neue Jahr sportlich
zu beginnen.

Von 10:00 bis 12:00 Uhr kann jeder Läufer, Walker, Nordiwalker
oder Rollifahrer seine Runden am Lindenhühl (Runde ca. 1,6 km)
drehen. Dabei geht es ganz entspannt zu, denn eine Zeitmessung
gibt es nicht.

Die Startgebühr beträgt 5,00 € und enthält eine Verpflegungs-
stelle und eine Rostwurst.

Anmeldung ab 09:15 Uhr

**So | 04.01.26 | 17 Uhr | St. Josef, Waidstr. 26
Neujahrskonzert**

Joachim Karl Schäfer - Trompete; mit den Dresdner Solisten;
Oliver Stechbart - Orgel
Werke von Bach, Händel, Albinoni u.a.
Eintritt: 18 € (nur Abendkasse); Kinder bis 16 Jahre frei!

**Mi | 07.01.26 | 14-16 Uhr | MGH, Puschkinstraße 8
Bernds Kaffeeklatsch für Senioren**

Herzliche Einladung zu guten Gesprächen und geselligem Bei-
sammensein! Für fünf Euro gibt es Kaffee und ein Stückchen Ku-
chen pro Besucher. Bernd Weida und das MGH-Team freuen sich
auf bekannte und neue Gesichter. Keine Anmeldung erforderlich.

**Di | 20.01.26, 10-17 Uhr | 1. Deutsches Bratwurstmuseum,
Am Stadtwald 60**

Bratwurstgeburtstag - 622 Jahre Thüringer Bratwurst

**So | 18.01.25 | 15 Uhr | Haus der Kirche
Gitarrenkonzert**

Gitarrenkonzert zum Abschluss eines Workshop-Wochenendes.
Gemeinsam mit Nora Buschmann (Barcelona), ihrer Lehrerin
auf Zeit, präsentieren sich Gitarrenschülerinnen und -schüler
der Kreismusikschule. Eintritt frei.

Mehr Infos und viele weitere Veranstaltungen unter
www.mhl-kultur.de.

**Feuerwehr Mühlhausen
Einladung zur Jahreshauptversammlung**

Die Feuerwehr Mühlhausen sowie der Feuerwehrverein lädt
seine Mitglieder des Vereins, der Einsatzabteilung, der Ju-
gendfeuerwehr, der Alters-, und Ehrenabteilung sowie seine
Fördernden Mitglieder zur Jahreshauptversammlung am
14. März 2026 ein.

Beginn: **16:00 Uhr**

Ort: Feuerwache Mühlhausen, Bastmarkt 37,
99974 Mühlhausen

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bekanntgabe der Tagesordnung
3. Totengedenken
4. Jahresbericht des Wehrführers
5. Jahresbericht der Jugendwarte
(Kinder- und Jugendfeuerwehr)
6. Jahresbericht des Vereinsvorsitzenden
7. Kassenbericht
8. Kassenprüfbericht
9. Entlastung des Vorstandes
10. Wahl der neuen Kassenprüfer
11. Bericht der Alters- und Ehrenabteilung
12. Beförderungen und Ehrungen
13. Grußworte der Gäste
14. Verschiedenes

Mit Kameradschaftlichen Grüßen

Christian Hentschel
Wehrführer

Michael Reichenbach
Vereinsvorsitzender

**Umladestation Aemilienhausen rund um
die Feiertage geöffnet**

Der Abfallwirtschaftsbetrieb Unstrut-Hainich-
Kreis teilt mit, dass die Umladestation Aemilien-
hausen rund um die Weihnachts- und Silvester-
feiertage geöffnet ist. Am **24.12.2025** sowie am
31.12.2025 ist die Umladestation von 09:00 bis 12:30 Uhr besetzt.
Sowohl am **22. und 23.12.2025** als auch am **29. und
30.12.2025** können Abfälle aus privaten und gewerblichen
Herkunftsbereichen innerhalb der regulären Öffnungszeiten von
07:00 bis 17:00 Uhr angeliefert werden.

Im neuen Jahr ist die Umladestation wieder **ab dem 02.01.2026**
erreichbar. Die Mitarbeiter sind an den Wochentagen von 07:00
bis 17:00 Uhr sowie samstags von 09:00 bis 12:30 Uhr vor Ort.
Neben der Abfertigung der Abfallsammelfahrzeuge erfolgt an der
Umladestation zwischen Mühlhausen und Hönigeda die Annahme
von gemischten Siedlungsabfällen, Sperrmüll, Papier, Pappe, Kar-
tonagen, Altmetallen, Alttextilien, Elektro- und Elektronikaltge-
räten sowie Grüngut aus privaten Haushalten des Landkreises.
Auch Abfälle zur Beseitigung aus gewerblichen Herkunftsberei-
chen können dort angeliefert werden.

Hat der Weihnachtsbaum ausgedient? Dann kann auch er **bis
Ende Januar 2026** kostenfrei an der Umladestation abgegeben
werden. Oder Sie nutzen nach den Feiertagen die Sammelplätze
in den Städten und Gemeinden für die gebührenfreie Entsorgung
der Tannenbäume. Eine Übersicht der Sammelorte und Abgabe-
termine finden Sie auf der Startseite unserer Homepage unter
<https://www.abfallwirtschaft-uhk.de>.

Mülverstedt
Werkleiterin



Große Grüngut-Beräumung im Landkreis erfolgt

Im Rahmen der Europäischen Woche der Abfallvermeidung wurden am 25.11.2025 fast 10 Tonnen illegal abgelagerter Grün- und Strauchschnitt beräumt. An fünf Standorten im Altkreis Bad Langensalza sowie in Mühlhausen rückte der Abfallwirtschaftsbetrieb Unstrut-Hainich-Kreis gemeinsam mit der beauftragten BAC Entsorgungs GmbH mit Bagger und Container-LKW an. Dabei wurden in Herbsleben, Bad Langensalza, Ufhoven und Zimmern sowie im Mühlhäuser Ortsteil Felchta große Haufen illegaler Bioabfälle abgetragen. Im Laufe des Jahres hatten sich die Ablagerungen, die zum Großteil aus Gärten privater Haushalte stammen, angesammelt. Durch das rücksichtslose Verhalten einiger Bürgerinnen und Bürger türmten sich an einigen Stellen die Ablagerungen zu riesigen Haufen auf. Die Allgemeinheit und damit jeder Abfallgebührenzahler muss für diesen Schaden aufkommen. Die Beseitigungskosten dafür belaufen sich im Jahresverlauf auf mehrere Tausend Euro, die schlussendlich auf die Gebührenzahler umgelegt werden. Die Beräumungsaktion verlief reibungslos. Am späten Nachmittag wurde der übervolle 22-Kubikmeter-Container mit den Bioabfällen im Vogteier Erdenwerk abgeladen. Wer seinen Grünschnitt illegal im Wald oder auf Feldern und Wiesen entsorgt, schadet der Umwelt. Durch invasive Arten können heimische Pflanzen verdrängt werden, was sich auf die Insekten- und Vogelwelt auswirken kann. Wildtiere können sich vergiften, wenn sie Gartengewächse fressen - ein Beispiel dafür ist

der Kirschlorbeer. Andere Abfälle, ganz besonders Rasenschnitt, zieht Ratten an. Ein anderes Problem entsteht, wenn die Abfälle in großen, hohen Haufen abgelagert werden: Die Pflanzen liegen so dicht, dass sie nicht verrotten. Stattdessen fängt es an zu faulen. **Aus diesen Gründen ist die Ablagerung von eigenen Gartenabfällen in der freien Natur verboten. Wer erwischt wird, muss mit einem Bußgeld von bis zu 100.000 Euro rechnen.** Die richtige Entsorgung erfolgt über die Grünschnitt-Annahmestellen oder die Biotonne. **Ganzjährig** werden biologisch abbaubare Abfälle aus privaten Haushalten getrennt nach Grüngut und Nahrungs- und Küchenabfällen an der **Umladestation Aemilienhausen**, Aemilienhäuser Straße 59, 99974 Mühlhausen, Mo-Fr 7-17 Uhr sowie Sa 9-12:30 Uhr **entgegengenommen**. In zahlreichen Gemeinden stehen zudem Sammelstellen von April bis November zur Abgabe zur Verfügung. Die Gebühr für die Annahme von Grüngut beträgt je Anlieferung:

Abfallsack für Grüngut	2,00 EUR
Kleiner PKW-Anhänger (1 m³)	4,00 EUR
Mittlerer PKW-Anhänger (2 m³)	7,00 EUR
Großer PKW-Anhänger (3 m³)	13,00 EUR

Mülverstedt
Werkleiterin

Weihnachtsbaumentsorgung im Unstrut-Hainich-Kreis

Wie bereits in den Vorjahren werden im Unstrut-Hainich-Kreis im Januar 2026 wieder Sammelplätze in den Städten und Gemeinden zur Verfügung gestellt. Dort können die Tannenbäume aus privaten Haushalten gebührenfrei abgegeben werden. Es werden nur vollständig abgeschmückte, auf 1,50 m gekürzte Weihnachtsbäume ohne Verpackung angenommen. Der Abfallwirtschaftsbetrieb UHK übernimmt anschließend die Entsorgung.

Sammelplätze Weihnachtsbäume 2026			
Mühlhausen		Abfuhrtermine:	
Mühlhausen	Umladestation Aemilienhausen, Aemilienhäuser Straße 59		
	Ammersche Landstraße/Ecke Sachsenstraße	05.01.2026	26.01.2026
	Bahnhofsstraße/neben Fußgängertunnel	05.01.2026	26.01.2026
	Ballongasse/Ecke Im Kittel	06.01.2026	27.01.2026
	Feldstraße/Einkaufsmarkt Neukauf (Freifläche westlich v. Neukauf)	06.01.2026	27.01.2026
	Feldstraße/Ecke Am neuen Ufer (Trafostation)	06.01.2026	27.01.2026
	Forstbergstraße/Ecke Körnersche Straße	06.01.2026	27.01.2026
	Goetheweg/Ecke Schillerweg	05.01.2026	26.01.2026
	Johannisstraße/Kleiner Blobach	06.01.2026	27.01.2026
	Kasseler Straße (Parkplatz Heyeröder Landstraße/Glascontainerstandplatz)	05.01.2026	26.01.2026
	Lenzeplatz/Parkplatz	05.01.2026	26.01.2026
	Marcel-Verfaillie-Allee/Ecke Heinrich-Heine-Straße	05.01.2026	26.01.2026
	Rodemannstraße/Ecke Lutherstraße	05.01.2026	26.01.2026
	Wendewehrstraße/gegenüber Industriestraße (Grünfläche östlich des Bolzplatzes)	06.01.2026	27.01.2026
	Windeberger Straße/Einkaufsmarkt Neukauf/Glascontainerstandplatz	06.01.2026	27.01.2026
	Ziegelstraße/Ecke Margaretenstraße	05.01.2026	26.01.2026
Bollstedt	Holzammelplatz Am Riedteich	07.01.2026	28.01.2026
Eigenrieden	Parkplatz an der Bundesstraße gegenüber Imbiss-Herzberg	06.01.2026	27.01.2026
Felchta	Oberdorlaer Straße (vor dem Festplatz)	06.01.2026	27.01.2026
Görmар	Mühlhäuser Straße (Bürgerhaus)	05.01.2026	26.01.2026
Grabe	Platz vor dem Feuerwehrgerätehaus	05.01.2026	26.01.2026
Höngeda	Berlingsgasse/Ecke Alte Schulstraße (Freifläche vor dem ehemaligen Bauhof)	07.01.2026	28.01.2026
Saalfeld	Hauptstraße (ehem. Gemeindeverwaltung)	05.01.2026	26.01.2026
Seebach	Die Bleiche	07.01.2026	28.01.2026
Windeberg	Dorfstraße/Vor dem Tore	05.01.2026	26.01.2026

Nutzer eines Bioabfallbehälters können den Weihnachtsbaum im Januar 2026 am jeweiligen Leerungstermin auch neben ihrem Bioabfallbehälter bereitlegen. Auch hier werden nur vollständig abgeschmückte, auf 1,50 m gekürzte Weihnachtsbäume ohne Verpackung mitgenommen. Der Abfallwirtschaftsbetrieb Unstrut-Hainich-Kreis wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern ein frohes Weihnachtsfest!



FREUNDENSKREIS
MÜHLHÄUSER MUSEEN



LOGENHAUS
HOTEL | RESTAURANT | EVENTS

25. & 26. April 2026



Faust Hoch 3

Goethes Faust neu gedacht. Ein Kosmos in drei Stationen. **Thomas und Arthur Thieme** entfesseln das große Ganze in Wort, Bild und Klang.

Regie & Dramaturgie: Julia von Sell

Großer Saal | Logenhaus | Mühlhausen

Infos unter: www.freundeskreis-muehlhaeuser-museen.de

Kartenvorverkauf
Tourist Information Mühlhausen
Ratsstraße 20, Mühlhausen
Telefon: 03601 404770

Kartenpreise
(Karten nur als Paket für alle drei Teile erhältlich)
Erwachsene: 35,00 € p.P.
Ermäßigt: 30,00 € p.P. *
Schüler / Studenten / Azubis: 10,00 € p.P.
*Arbeitssuchende und Rentner

Abblauf
Samstag, 25.04.2026
1. Teil: 18.30-19.30 Uhr
Pause: 19.30-20.30 Uhr
2. Teil: 20.30-21.30 Uhr
Sonntag, 26.04.2026
3. Teil: 11.00-12.00 Uhr

Veranstaltungsort
Logenhaus Mühlhausen GmbH & Co. KG
Großer Saal, Puschkinstraße 3,
99974 Mühlhausen

Sprechstunde der Sicherheitsberater

Die ehrenamtlichen Sicherheitsberater des Unstrut-Hainich-Kreises führen am **06.01.2026** ihre nächste Sprechstunde für Seniorinnen und Senioren im **Mehrgenerationenhaus „Geschwister Scholl“**, Puschkinstraße 8, 99974 Mühlhausen durch. In der Zeit von **10:00 bis 12:00 Uhr** informieren sie zum Thema „Deep Fake - was sind Deep Fakes und wie erkenne ich diese“.



Impressum

Mitteilungen der Stadt Mühlhausen/Thüringen

Herausgeber: Stadt Mühlhausen/Thür. **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

Bezugsbedingungen: Die Verteilung des Mitteilungsblattes der Stadt Mühlhausen/Thüringen erfolgt kostenlos an alle erreichbaren Haushalte der Stadt Mühlhausen.

Einzelbezug: Stadtverwaltung Mühlhausen, Pressestelle, Ratsstraße 25, 99974 Mühlhausen / Portokosten sind zu erstatten.

Verantwortlich für den Anzeigenverkauf: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, erreichbar unter Tel.: 0 36 77 / 20 50 - 0, E-Mail: info@wittich-langewiesen.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreislise. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise **Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle Haushalte der Stadt. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.



Dachdeckermeisterbetrieb

Mitglied der Dachdeckerinnung

Eichenweg 27 - 99974 Mühlhausen

Tel.: 03601 / 8555 05 - Fax: 03601 / 8555 03

E-Mail: mb@dachdeckerei-bellstedt.de

www.dachdeckerei-bellstedt.de



Busreisen mit Klasse und Herz

Spezialist für Großbritannien,
Skandinavien und Fotografiereisen

Wir haben noch Plätze frei auf
folgenden Fahrten:

30.01.-01.02.2026: Wochenendreise in den Ruhrpott nach Essen ins 4-Sterne-Hotel „Bredeney“ zu Dieter Nuhr mit „Nuhr on Tour“ und „Parkleuchten“ 359 €

07.02.2026: Tagesfahrt zu den Thüringer Glitzerwelten am Stausee Hohenfelden mit 15 € Verzehrsgutschein 85 € Normal, 75 € ermäßigt

10.02.-20.02.2026: 11 Tage Rundreise nach Finnisch Lapland zu den Nordlichtern mit HP 1979 €

31.03.-08.04.2026: 9 Tage über Ostern zu Englands schönsten Gärten und Schlössern mit HP 1479 €

10.04.-18.04.2026: 9 Tage Schottland Rundreise in den Thüringer Osterferien mit HP 1599 €

05.05.-14.05.2026: 10 Tage Baltikum und estnische Insel Saremaa in Top-Hotels mit HP 1779 €

02.06.-13.06.2026: 12 Tage große Skandinavien Rundreise mit Nordkap und Lofoten mit HP 2299 €

Lewando Tours, Alte Dorfstraße 40b, 99974 Mühlhausen,
www.lewando-tours.de, 0172/7500870

Hypnose-Praxis Berlstedt/Mühlhausen/Mobil



Hauptstraße 24
(Ärztehaus)

Rauchst Du noch, oder lebst Du schon?

Nichtraucher in einer Stunde, nur eine Sitzung, mit Garantie!

Abnehmen ohne Diät u.v.m.

Infos unter: www.peter-schade.com • ☎ 0152 28998592

Heizöl: 03601/46360 preiswert, pünktlich sauber & schnell

Mit Energie unterwegs



Am Langen Rasen 6 · 99974 Ammern/Mhl. · Tel. 03601/46360 · www.ohrem.com

Rohrreinigung Rademacher

⚙ Rohrreinigung
(WC - Küche - Keller - Bad)

⚙ Kanal TV - Untersuchung

⚙ Kanal-Sanierung
(Ohne Aufzugraben)

⚙ Rückstausicherung



Ihr Ansprechpartner Für
Ihre Region

Herr Schreiber

0151-74330809

Insekten- & Sonnenschutz

Insektenschutz

Jetzt voranstellen!



Dekotex Heim- & Raumtextilien GmbH

Erfurter Straße 8, 99974 Mühlhausen

www.dekotex-muehlhausen.de

Tel.: 0360148130 / E-mail: info@dekotex-muehlhausen.de

- Bekleidungsstoffe
- Gardinen
- Nähbedarf
- Nähen
- Parkett
- Teppiche & Teppichböden
- Bodenbeläge
- Montieren, Liefern, Verlegen

Numismatiker sucht Münzen aller Art

Numismatiker kauft Münzen aller Art zum Sammlerwert.
Kaufe einzelne Münzen sowie ganze Münzsammlung



Herr Albrecht

Vereinbaren Sie heute noch einen Termin

☎ 0151 688 39 338



SOS
KINDERDORF

Schenken Sie Kindern eine positive Zukunft.

Auch in Deutschland brauchen Kinder
unsere Hilfe. Als SOS-Pate helfen Sie
nachhaltig und konkret.

Jetzt Pate werden: sos-kinderdorf.de



Traueranzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 036 77 / 20 50-0
oder www.anzeigen.wittich.de

NACHRUF

Mit großer Trauer nehmen wir Abschied von
unserer hochgeschätzten Seniorchefin

Edith Wittich-Scholl

die im Alter von 87 Jahren verstorben ist.

Über mehr als sechs Jahrzehnte stand sie an der Spitze unserer Verlagsgruppe – eine beeindruckende Lebensleistung die ihresgleichen sucht. Gemeinsam mit ihrem verstorbenen Mann, Linus Wittich, mit dem sie das Unternehmen aufbaute, legte sie den Grundstein für das, was unsere Verlagsgruppe heute ist: ein starkes, verantwortungsbewusstes und erfolgreiches Familienunternehmen. Der frühe Verlust ihres Mannes im Jahr 1985 erschütterte sie zutiefst, doch sie führte die Geschicke des Verlages mit ungebrochener Entschlossenheit und Weitsicht weiter.

Ihr Führungsstil war geprägt von Menschlichkeit, Klarheit und Respekt. Sie war fair zu allen Mitarbeitenden, konsequent in ihren Entscheidungen und stets zuvorkommend im Umgang. Ihre Tür stand immer offen, sie war immer ansprechbar – ihr Wort galt.

Auch im hohen Alter beeindruckte sie uns alle. Sie kannte jede Zahl, jede Entwicklung, jedes Detail unserer Firmengruppe. Ihre geistige Wachheit, ihr Pflichtbewusstsein und ihre Liebe zum Unternehmen begleiteten sie bis zuletzt.

Wir verlieren mit ihr nicht nur eine außergewöhnliche Unternehmerpersönlichkeit, sondern auch einen Menschen, der uns mit seiner Entschlossenheit, seiner Stärke und seinem Lebenswerk tief geprägt hat. Unsere Gedanken sind bei ihrer Familie, ihren Angehörigen und allen die ihr nahestanden.

Liebe Frau Wittich-Scholl: „danke für alles“.

In stillem Gedenken und tiefem Mitgefühl

**Der Generalbevollmächtigte Geschäftsführungs- Mitarbeiterinnen
Kollegin und Kollegen und Mitarbeiter**



LINUS WITTICH Medien Gruppe mit Standorten in Bad Neuenahr-Ahrweiler • Forchheim
Föhren • Fritzlar • Herbstein • Herzberg (Elster) • Höhr-Grenzhausen • Hochfilzen
Langewiesen • Marquartstein • Sietow • Winsen (Aller)



Pietätvolle Hilfe und Begleitung im Sterbefall

Bestattungsinstitut Jagemann

Inh. Michael Jagemann e. K.
Fachgeprüfter Bestatter im Handwerk
www.Bestattung-Jagemann.de



(03601) **46 47 48**

99974 Mühlhausen Alter Blobach 9



Traueranzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 036 77 / 20 50-0
oder www.anzeigen.wittich.de

Danksagung

Und meine Seele spannte weit ihre Flügel
aus, flog durch die stillen Länder als flöge
sie nach Haus.

Joseph Eichendorff

Birgit Thea Seyfarth

geb. Schuchhardt

* 08.02.1954

† 28.10.2025

Wir bedanken uns herzlich und sind berührt
über die vielen Zeichen der Anteilnahme, die
wir beim Abschied erfahren durften. Es hat uns
tief bewegt, spendet Trost und gibt uns Kraft.

Ein besonderer Dank gilt Frau Schmidt für ihre
herzliche medizinische Versorgung gerade in
den schweren Stunden. Auch für die hilfreiche
Unterstützung und wundervollen Gestaltung der
Trauerfeier möchten wir uns herzlich beim
Bestattungshaus Michael Thomä bedanken.

Seebach, im November 2025

Im Namen ihres Ehemannes Uwe
ihrer Kinder Mario, Annika und Franziska
mit Familien



*In dem Moment, in dem man erkennt,
dass den Menschen, den wir lieben,
die Kraft zum Leben verlässt, wird es still...
und doch bleibt er für immer,
denn er hinterlässt Spuren
in unseren Herzen.*

Traurig, aber voller Liebe und Dankbarkeit für die
gemeinsame Zeit, nahmen wir Abschied von meinem
lieben Mann, allerbesten Vati und Schwiegerpapa,
herzensguten Opa, Bruder, Schwager, Onkel und guten
Freund.

Hans Sellmann

* 1.4.1938 † 18.11.2025

In liebevoller Erinnerung

deine Elke

dein Sohn Torsten und Kathrin

deine Enkeltochter Tanya mit Philipp

deine Schwester Christa

deine Schwägerin Marlit

im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier fand im engsten Familien- und
Freundeskreis statt.

Die Urne wird im Januar im Grab seines geliebten
Enkelsohns Timothy in Dammendorf beigesetzt.

Für jegliche bereits bekundete und noch zuge dachte
Anteilnahme bedanken wir uns recht herzlich.

Mühlhausen und Dammendorf, im November 2025

Traueranzeigen online aufgeben

wittich.de/traueranzeigen



*Ein Leben mag enden,
doch die Erinnerungen
bleiben für die Ewigkeit.*

Bestattungshaus Grunwald
Flachsmarkt 21
99994 Nottetal-Heilingen Höhen
OT Schlotheim

info@bestattungshaus-grunwald.de
www.bestattungshaus-grunwald.de

Tel.: 03 60 21/9 21 25
0151/18 55 54 54

Wir sind für Sie Tag und Nacht erreichbar.



BESTATTUNGSHAUS

Michael Thomä

PROF.-BERGER-STR. 4
99974 MÜHLHAUSEN

☎ 0 36 01 / 8 30 30

kontakt@bestattungshaus-muehlhausen.de
www.bestattungshaus-muehlhausen.de

**In den eigenen Räumlichkeiten Aufbahrungen
und Trauerfeiern im kleinen Kreis.**



MEHR RAUM. MEHR LICHT.
MEHR WEIHNACHTSZAUBER.
 MIT IHREM WINTERGARTEN VON ELEMENTS.

Tel.: 03601 - 407880

elements24.de

funke
 —AUTOHAUS—

AUTOHAUS FUNKE, INH. ANDREAS FUNKE

Sandberg 34
 37339 Gernrode

Tel.: 036076-41150

E-Mail:

Gasometerweg 2-4
 99974 Mühlhausen
 Tel.: 03601-4088780

info@autohaus-funke.de

Räderwechsel
 inkl. auswuchten
 ab

19,96€

Klimaanlagen-
 Service

nur

49,90€

zzgl. Material

Angebote
 für neue **Reifen**
 erstellen wir
 Ihnen gerne
 individuell
**sprechen Sie uns
 einfach an!**

Batterie-
 wechsel

KOSTENLOS

zzgl. Material
 inkl. Entsorgung

Ölwechsel

KOSTENLOS

zzgl. Material

Wechsel
 Bremsflüssigkeit
 (PKW)

54,90€

inkl. Bremsflüssigkeit

INSPEKTION
 für PKW nach
 Herstellervorgabe
 ab

59,90€

zzgl. Material



ADAC Vertretung



Mobilitätspartner

Ein besinnliches Weihnachtsfest



- Anzeige -

Stille Not braucht laute Herzen

www.lichterzellen.de

(akz-o) Die Stiftung lichterzellen, setzt sich als einzige Stiftung in Deutschland für Patienten und Angehörige ein, die von den zwei seltenen Bluterkrankungen Aplastische Anämie und/oder PNH betroffen sind. Erkrankungen, von denen kaum jemand weiß und spricht. Für die Betroffenen sind sie aber tägliche Realität: Einschränkend, belastend und unsichtbar.

Es wird wenig dazu geforscht, es gibt nur wenige spezialisierte Anlaufstellen und wenig Verständnis für die Betroffenen. Gerade deshalb braucht es Engagement wie von der Stiftung so nötig. Die Patientinnen und Patienten leben oft in stiller Not. Viele fühlen sich allein gelassen mit ihren Ängsten, ihren Symptomen und der Ungewissheit, wie es weitergeht.

Aplastische Anämie ist eine schwerwiegende Erkrankung vergleichbar mit Blutkrebs, bei der die Blutbildung gestört ist. Die PNH wird durch einen Defekt der roten Blutkörperchen verursacht, der dazu führt, dass sie zerstört werden.

Beide Krankheiten sind miteinander verbunden, sie sind chronisch und selten, jedoch lebensbedrohlich und hochgradig belastend, denn sie sind nicht einfach zu behandeln und unberechenbar für die Betroffenen. Die Stiftung lichterzellen setzt sich als einzige Stiftung in Deutschland für Patienten und Angehörige ein, die von den beiden seltenen Bluterkrankungen betroffen sind.

Mitgefühl & Solidarität

Die Stiftung möchte das ändern. Und man kann dabei mithelfen. Aktiv oder mit einer Spende. Gerade in der Weihnachtszeit eine ideale Möglichkeit, etwas Gutes zu tun, auch mal an andere zu denken. Mit einer Spende (www.lichterzellen.de) kann man Beratung, Beistand, Austausch und Hoffnung schenken. Unter dem Motto „Stille Not braucht laute Herzen“ ruft die Stiftung dazu auf, laut zu werden mit Mitgefühl, Solidarität und einem offenen Herzen. Jeder Beitrag zählt. Helfen Sie dort, wo kaum jemand hinsieht. Zeigen Sie den Betroffenen: Ihr seid nicht allein.



Gerade, wenn es nur wenig spezialisierte Anlaufstellen gibt, braucht es das Engagement einer Stiftung. Foto: pixabay.com/akz-o

Liebe Thüringerinnen und Thüringer,

Freistaat
Thüringen



Ihnen und Ihren Angehörigen wünsche ich eine gesegnete Adventszeit, frohe und friedliche Weihnachtstage sowie ein gesundes und gelingendes Jahr 2026.

Vieles bewegt unser Land – in Thüringen, in Deutschland, in Europa und in der Welt. Gerade in unruhigen Zeiten schenkt uns das Weihnachtsfest Orientierung, Halt und Zuversicht. Es erinnert uns an die christliche Botschaft von Hoffnung, Frieden und Nächstenliebe – Werte, die unser Zusammenleben im Freistaat tragen.

Weihnachten bleibt ein festes Stück Tradition im Grünen Herzen Deutschlands: ein Moment der Stille, der Dankbarkeit und des Miteinanders.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen von Herzen alles Gute.

Ihr

Mario Voigt
Mario Voigt
Thüringer Ministerpräsident



Ein besinnliches Weihnachtsfest



- Anzeige -

Der echte Weihnachtsbaum: Wärme, Glanz und Familientradition

So gelingt das Fest – mit Tipps für Einkauf, Befestigung, Frische und Schmuck

(DJD). Weihnachten ist das Fest der vertrauten Rituale. Im Mittelpunkt steht in vielen Wohnzimmern der Weihnachtsbaum, hier sind sechs Tipps rund um den Baum:

- **Einkauf:** Netz dranlassen, es verleiht Stabilität und verhindert Beschädigungen beim Transport.
- **Standort:** Untergrund muss eben und stabil sein.
- **Christbaumständer:** Von Krinner gibt es Modelle in allen Größen und mit Rundum-Einseil-Technik, die für einen gleichmäßigen Druck der Klauen am Stamm sorgt. Infos und Online-Shop: www.krinner.com.
- **Zuschnitt:** Für eine sichere Aufstellung sorgt ein gerader Anschnitt am Stammende.
- **Wasserzufuhr:** Zeitgemäße Christbaumständer besitzen einen integrierten Wassertank mit Wasserstandsanzeige.
- **Lichter:** Kabellose Kerzen wie „Lumix“ von Krinner bringen den Baum auf sichere Weise zum Strahlen.



Foto: DJD/KRINNER/Jenko Ataman - stock.adobe.com

Frohe Weihnachten & ein gesundes neues Jahr

wünschen wir allen Kunden, Geschäftspartnern sowie unseren Mitarbeitern und deren Angehörige.

Danke für Ihr Vertrauen und die gute Zusammenarbeit!



MEHAG^{eg}

HANDELSGENOSSENSCHAFT METALL UND KFZ



Friedrich-Engels-Str. 9 · 99974 Mühlhausen
Telefon (0 36 01) 40 146 · Fax 40 14 77

Pfannschmidtstraße 45/46 · 99974 Mühlhausen
Telefon (0 36 01) 44 98 19 · Fax 88 98 56



Danke!

Für das Vertrauen im vergangenen Jahr möchten wir uns auf diesem Wege bei unseren Kunden, Geschäftspartnern und Freunden herzlich bedanken.

Wir wünschen allen friedvolle Weihnachten und alles erdenklich Gute für das neue Jahr!

TISCHLEREI Kaufmann GmbH



Zaunröder Str.4
37351 Dingelstädt/OT Hüpstedt
www.tischlerei-kaufmann.de

Tel. (03 60 76) 5 14 00
Fax (03 60 76) 5 14 02

Ein besinnliches Weihnachtsfest



Die schöne Macht der Gewohnheit an Heiligabend

- Anzeige -

Umfrage: Kartoffelsalat mit Würstchen und Geflügel bleiben die Lieblingsspeisen

(DJD). Weihnachten ist ein Fest voller Traditionen und familiärer Gewohnheiten. Schon in der Adventszeit genießen die meisten Menschen die besondere Stimmung - geprägt durch Kerzenschein, Plätzchenduft und den Bummel über den stimmungsvollen Weihnachtsmarkt. Auch das gemeinsame Essen an Heiligabend ist in vielen Familien ein regelrechtes Ritual - und meist wird in jedem Jahr dasselbe Lieblingsgericht serviert.

Würstchen mit Kartoffelsalat vor Ente und Gans - und Raclette ist vor allem bei jüngeren beliebt

Laut einer Statista-Umfrage bleibt der Kartoffelsalat mit Würstchen das Lieblingsessen an Heiligabend, in 36 Prozent der Haushalte wird es kredenzt. Dahinter folgen Ente mit 25 Prozent und Gans mit 24 Prozent fast gleichauf. Ebenfalls populär ist Raclette mit einem Anteil von 23 Prozent. In der Altersgruppe unter 30 Jahren „schlägt“ dieses Gericht sogar den Kartoffelsalat mit Würstchen. „Zum Lieblingsgericht Kartoffelsalat mit Bockwurst passt gut ein klassisches Pils, das ist leicht und spritzig“, rät Julia Klose, Bier-sommelière der Brauerei C. & A. Veltins. Für einen Kartoffelsalat eignen sich am besten festkochende Kartoffeln. Bei ihnen platzt die Schale beim Kochen nicht auf und sie zerfallen beim Mischen nicht so leicht. Die Kartoffeln sollte man ruhig schon am Vortag kochen, so haben sie noch mehr Festigkeit, wenn sie in den Salat gegeben werden. Beim Geflügel hat Klose ein Lieblingsgericht: die knusprige Biergans mit Klößen und Rotkohl: „Das zum Einpinseln der Gans nötige Bier eignet sich auch zum Durstlöschen.“

Rezeptidee: Knusprige Biergans mit Kartoffelklößen und Apfelerotkohl sowie einem frischen Bier

Zutaten für 5 Personen:

- 1 Gans (4,4 bis 5 kg)
- 1 große Zwiebel
- 1 säuerlicher Apfel

- Salz, Pfeffer, Thymian, Beifuß
- 100 g Zucker
- 0,33 Liter Veltins Pils

Zubereitung:

Innereien der Gans entfernen. Danach die Gans gründlich auswaschen und salzen. Außen mit Salz, Pfeffer und Thymian gut einreiben. Mit einigen Apfel- und Zwiebelstücken sowie einem Zweig Beifuß füllen. In einem Bräter den Zucker karamellisieren und die restlichen Apfel und Zwiebeln zugeben, ca. 1/4 Liter Wasser angießen und die Gans zunächst mit der Brust nach unten 25 Minuten bei 170 Grad Celsius im Ofen anbraten. Danach die Gans umdrehen und weitere 40 Minuten garen. Dabei mehrmals mit Bier und dem Bratensud übergießen, damit sich eine gleichmäßig glänzende, knusprige Haut bildet.

Am Ende der Garzeit die Gans bei 80 Grad noch etwas ruhen lassen, bis sie am Tisch tranchiert werden kann. Aus dem passierten Bratensatz lässt sich eine schmackhafte Gänsesoße zubereiten, wenn man das flüssige Gänsefett entfernt.



Foto: DJD/Brauerei C. & A. Veltins



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



FROHE
WEIHNACHTEN
— & —
EIN GUTES
NEUES JAHR

wünschen wir allen Leserinnen,
Lesern, Anzeigenkunden sowie Zustellern
– auch im Namen des Verlages –



Andrea
Kühn

0151 74207151

a.kuehn@wittich-
langewiesen.de



Nadine
Twele

0175 5951012

n.twele@wittich-
langewiesen.de

Ein besinnliches Weihnachtsfest



Beim Weihnachtsshopping mit Bonuspunkten sparen

- Anzeige -

Rund ums Fest zeigen sich die Menschen beim Einkauf von der großzügigen Seite

(DJD). Das Weihnachtsgeschäft ist für den Einzelhandel von übertragender Bedeutung, in nahezu allen Branchen wachsen die Verkäufe an.

Auch beim Weihnachtsshopping - ob digital oder analog - nutzen immer mehr Menschen regelmäßig Bonusprogramme, um exklusive Vorteile zu erhalten und zu sparen. Der größte Anbieter in Deutschland ist Payback.

Das Unternehmen hat Tipps zusammengestellt, mit denen man vermeiden kann, dass Punkte „verloren“ gehen. So sollte man Coupons rechtzeitig vor dem Einkauf aktivieren. Denn an der Kasse ist der Handyempfang manchmal nicht gut oder es gibt andere technische Gründe, dass es dort nicht in Sekundenschnelle klappt.

Zudem sollte man sowohl beim Bonusprogramm selbst als auch beim Online-Shop Cookies zulassen und Adblocker ausschalten.

Mehr Tipps: www.payback.de.



Foto: DJD/www.payback.de

WIR WÜNSCHEN ALLEN
EIN FROHES FEST UND EIN
GUTES NEUES JAHR!

Werkzeuge und Arbeitsschutz

BASTIAN GMBH

Beim Schwarzen Feld 2 · 99974 Mühlhausen
www.werkzeugbastian.de · info@werkzeugbastian.de

Frohe Weihnachten
und alles Gute
für das neue Jahr.

DIE GOLDSCHMIEDE
Cornelia Wallbraun
Steinweg 78 · 99974 Mühlhausen

Wir bedanken uns bei allen
Kunden und Geschäftspartnern
für das entgegengebrachte
Vertrauen und die angenehme
Zusammenarbeit im
vergangenen Jahr.

Möge die Weihnachtszeit Ihnen
Momente der Ruhe und Freude
schenken und das neue Jahr 2026
Gesundheit, Glück und beruflichen Erfolg
mit sich bringen.

Wir freuen uns darauf, auch im
kommenden Jahr wieder
gemeinsam viel zu bewegen.

Herzliche Weihnachtsgrüße
Ihre Elmü Elektro/Elektronik GmbH

Ein besinnliches
Weihnachtsfest und alles
Gute für das neue Jahr
wünschen wir allen Kunden,
Freunden und Bekannten.

UMZÜGE

- Möbelmontagen
- Haushaltsauflösung
- von A bis Z - besenrein
- Sperrmüll und
Entsorgung
- Festpreisgarantie

seit 1990
spedition Heß

Margaretenstraße 32
99974 Mühlhausen
03601/448811

ZUVERLÄSSIGKEIT IST UNSERE STÄRKE

Ein besinnliches Weihnachtsfest



- Anzeige -

Weihnachtszauber für jedes Haus

Mit Fotos und kreativen Dekorationen eine adventliche Atmosphäre schaffen

(DJD). Die Vorfreude auf Weihnachten ist das Schönste – darin dürfen sich Jung und Alt einig sein. Eines darf bei der Einstimmung auf die Festtage nicht fehlen: eine stimmungsvolle Dekoration, mit der bereits über den gesamten Advent hinweg Behaglichkeit und Wärme im Zuhause einzieht. Wer dabei für eine besondere Note sorgen will, kann beim Dekorieren schönen Erinnerungen und persönlichen Fotos einen besonderen Platz reservieren. Hier gibt es Tipps, wie eigene Bilder für Magie in der schönsten Zeit des Jahres sorgen.

Wohlfühlwände mit besonderen Momenten gestalten

Ob als Hingucker im Wohnzimmer oder als Blickfang im Flur: Individuelle Wandbilder schaffen eine persönliche Atmosphäre und halten Erinnerungen lebendig. Mit Kerzen, Lichterketten und weiteren Dekoelementen ergänzt, verleihen sie jedem Raum eine wohlige Stimmung. Je nach Jahreszeit lassen sich einzelne Motive austauschen, sodass zum Beispiel in der Weihnachtszeit passende Grafiken oder winterliche Fotos die Galerie vervollständigen. Besonders beliebt sind Poster im Rahmen. Mit einer großen Auswahl an Vorlagen, Filtern, Cliparts und Rahmen entstehen etwa unter www.cewe.de im Handumdrehen echte Unikate – auch als liebevolle Weihnachtsüberraschung für Familie und Freunde.

Ein Weihnachtsbaum aus Erinnerungen

Mit wenigen Materialien und einer Prise Kreativität lässt sich eine stilvolle Weihnachtsdekoration gestalten, die schöne Erlebnisse in den Mittelpunkt rückt: der DIY-Weihnachtsbaum für die Wand. Dafür echte Tannenzweige oder – für eine moderne, reduzierte Variante – gespannte Schnüre in Tannenbaumform direkt an der Wand befestigen und mit Lieblingsfotos schmücken. Fertig ist ein Blickfang, der festlichen Glanz und ganz viel Herz ins Zuhause bringt. Tipp: Auch für selbst gemalte Kinderbilder oder Grußkarten ist der DIY-Weihnachtsbaum der passende Platz.

Mit Foto-Anhängern festlich dekorieren

Ein selbst gemachtes Weihnachtsmobile bringt festliche Stimmung in jeden Raum – und lässt mit den Foto-Anhängern beispielsweise von CEWE winterliche Motive schön zur Geltung kommen. Ein oder zwei beim Waldspaziergang gesammelte Äste bilden die Basis.

Die runden Anhänger aus Acrylglas lassen sich mit persönlichen Bildern gestalten und können mit dem beiliegenden Band einfach am Ast befestigt werden. Kombiniert mit kleinen Kugeln, Tannenzweigen oder Glöckchen entsteht im Nu ein Hingucker.

Einheitlich gestaltet und liebevoll arrangiert

Wenn sich Familie und Freunde am festlich gedeckten Tisch versammeln, machen liebevolle Details aus dem Essen ein unvergessliches Fest. Menükarten, Platzkärtchen oder Flaschenetiketten mit persönlichen Fotos tragen zu einer harmonischen Tischdekoration bei.



Foto: DJD/CEWE



Foto: DJD/CEWE



**Zuhause
ist wohlfühlen
einfach.**

Wir bedanken uns für das im zurückliegenden Geschäftsjahr entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen ein besinnliches Weihnachtsfest sowie ein gesundes und glückliches neues Jahr.

ImmobilienCenter Mühlhausen
Brückenstraße 5
99974 Mühlhausen

ImmobilienCenter Bad Langensalza
Wiebeckplatz 9
99947 Bad Langensalza

Telefon: 03601 495-872
E-Mail: info@spk-uh.de



**Sparkasse
Unstrut-Hainrich**



Weihnachten feiern? Aber natürlich!

Tradition und Nachhaltigkeit: Eine echte Tanne bleibt weiterhin der Favorit

(DJD). Tannenduft, Kerzenschein und leuchtende Kinderaugen – für die meisten gehört ein echter Weihnachtsbaum einfach dazu. 2024 stellten laut einer Studie von Splendid Research im Auftrag des Verbands natürlicher Weihnachtsbaum e. V. rund 15,3 Millionen Haushalte in Deutschland eine echte Tanne auf.

Sie wächst auf heimischen Feldern, speichert CO₂, spendet Lebensraum und wird nach dem Fest vollständig verwertet. Für jeden geernteten Baum pflanzen regionale Betriebe neue nach – ein nahezu geschlossener Kreislauf, der Klima und Umwelt schont.

Unangefochtener Favorit bleibt die Nordmanntanne: langlebig, formschön und Inbegriff echter Weihnachtstradition.



Foto: DJD/VNWB



Wir wünschen unserer werten Kundschaft,
Geschäftspartnern und Freunden
ein frohes Weihnachtsfest
und für das neue Jahr
Gesundheit, Glück und Erfolg!

**Meisterbetrieb
BELLSTEDT**
wir steigen Ihnen auf's Dach...
Eichenweg 27 • 99974 Mühlhausen • Tel.: 03601 / 8555 05 • www.dachdeckerei-bellstedt.de

SENIORENRESIDENZ
„Am Steinweg“ GmbH

*Unser Team
wünscht Ihnen viel Kraft,
Glück und Frohsein
für eine friedvolle Weihnachtszeit.*

Für die angenehme Zusammenarbeit und für das Vertrauen, das Sie in uns gesetzt haben, möchten wir uns ganz herzlich bedanken.

Ihnen und Ihren Angehörigen wünschen wir frohe Festtage und ein gesundes, erfolgreiches und glückliches neues Jahr

Ihr Pflge-Team vom

REGENBOGEN
SENIOREN ZENTRUM

03603/89 38 677

Seniorenzentrum Regenbogen
99947 Bad Langensalza | Breitscheidstraße 6-8



Regio Südost

Willkommen im neuen Netz der Nordthüringenbahn

nordthueringenbahn.de

Wir fahren für:

Freistaat
Thüringen







Erfahrung verbindet – Energie bewegt

BOREAS bedankt sich für 35 Jahre Vertrauen und wünscht Ihnen und Ihrer Familie frohe Weihnachten, Gesundheit und Zuversicht. Natur ist unsere Energie – gemeinsam stark in die Zukunft.





BOREAS

energy unlimited

www.boreas.de

Treppenlifte kauft man nur beim Treppen-Profi.

Treppen sind unsere Leidenschaft, können für den ein oder anderen aber auch zum Hindernis werden. Damit Sie auch in Zukunft mühelos jede Stufe überwinden, stehen wir Ihnen kompetent zur Seite. Rufen Sie uns an!



Bäthe Treppen GmbH

Tel.: 0 36 01 - 40 84 10
www.baethe.de

Standort Erfurt: 0361 - 6 53 92 15
Standort Rudolstadt: 0151 - 15 92 20 58
Standort Kassel: 0157 - 86 26 22 93

Das Schwerste, was das Leben uns abverlangen kann, ist der Abschied von einem geliebten Menschen. In dieser Zeit sind wir für Sie da.

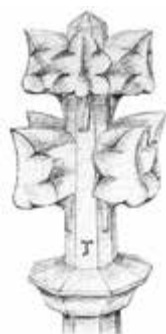
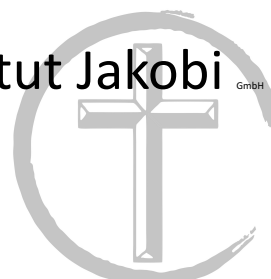
Bestattungsinstitut Jakobi GmbH

Zur Warte 11, 37351 Dingelstädt OT Bickenriede

Für Sie immer erreichbar unter :

Tel: 036023 - 50058

mail: bestattungen-jakobi@t-online.de
www.bestattungen-jakobi.de



Thomas Jakobi

**Steinmetz- und
Steinbildhauermeister**

01 70 / 9 66 24 12

0 36 01 / 85 60 16

Bei der Marienkirche 4
99974 Mühlhausen

www.steinmetz-jakobi.de



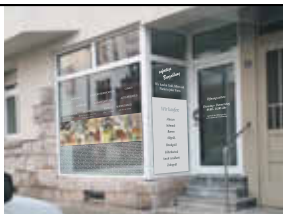
www.Traum.Immobilien
Kontakt@Traum.Immobilien
03601 - 81 28 42

KOCH IMMOBILIEN

Selbst wenn die Bürokratie Kopf steht.



**Wir kümmern uns um
Ihren Hausverkauf.**

WIR KAUFEN GEGEN SOFORTIGE BARZAHLUNG:

- JEDE ART VON MÜNZEN (Mark, DDR-Mark, DM, Euro, alle Welt)
- MILITARIA (Bücher, Utensilien, Uniformteile, Orden, Ehrenzeichen)
- ANTIQUITÄTEN
- COMICS
- ALTE BÜCHER
- ALTES SPIELZEUG
- POSTKARTEN
- BRIEFMARKEN

- JEDE ART VON GOLD, SILBER, PLATIN (Schmuck, Münzen, Barren)
- MODESCHMUCK jede Art, auch Uhren
- BESTECKE (silber / versilbert)

Öffnungszeiten:
Dienstag - Freitag
09.00 - 18.00 Uhr
Außerhalb der Öffnungszeiten nach telefonischer Vereinbarung

Karl-Marx-Str. 13 03601/8889080 o. 0171/1212954
99974 Mühlhausen info@kuk-sammlerstudio.de

www.kuk-sammlerstudio.de




Gut fürs Herz.
Deutsche Herztiftung

Gesund, aktiv und informiert mit der neuen HerzFit-App!

Kostenlos bei Google Play, im App Store und unter
www.herzstiftung.de/herzfit-app

Adobe Stock © Farknot Architect

Jugendbegegnungen & Workcamps

Termine und Anmeldung unter:
www.volksbund.de/workcamps

